

1

JANUARY  
2000

ここ広域基幹林道麻加江小萩線の小萩側頂上付近から見る日の出は、天空を朱に染めながら雲海の遥か彼方から登り始めます。

柔らかい光は、見る見るうちに雄峰獅子ヶ岳山頂を照らし、麓のふるさと度会みちの大地へと新春の訪れを告げるかのように広がっていきます。

今年も平穏で人々が幸せにあふれたまちでありますように。

賀 春



- 主な内容
- ▷年頭のあいさつ
  - ▷第4回定例町議会開催
  - ▷平成10年度の決算

わ 広 報

わたらい



# 21世紀に向けての町づくり

度会町長

大野 幸 茂



新旧の内城田大橋



新年あけましておめでとう  
ございます。  
町民の皆様には、輝かしい  
新春をお揃いでお迎えのこと  
と、お喜び申し上げます。  
旧年中は町行政各般にわた  
り温かいお力添え、ご支援を  
賜りましたこと厚くお礼申し  
上げます。

## 民意を反映した行政運営

昨年の7月、地方分権一括  
法が成立し、地方分権社会の  
構築の方向性が示されました。  
このことを受けて、本町でも、  
町民の皆様とともに将来の礎  
を築くため、総力を結集し、  
地方分権制度に即した行政シ  
ステムづくりに取り組んでお  
ります。また、民意が出来る  
限り反映されるよう住民に開  
かれた行政を目指し、情報公  
開条例の制定に向けて、文書  
管理改善計画の策定を積極的  
に進めています。

行政運営の拠点となる役場  
新庁舎建設計画については、  
庁舎建設審議会・町議会をは  
じめ、関係者のお力添えを頂  
きながら進めてまいりました  
が、本年度において、その実  
施設計も完了する運びとなり  
ました。また建設計画の要と

なります財政計画においては、  
庁舎建設基金積立金も、ほぼ  
目標を達成したことなどから  
12・13年度の2か年度の工期  
で建築に着手したいと考えて  
おります。

交通環境につきまして、県  
道では、完成した内城田大  
橋・梅橋の取り付け道路、牧  
戸く平生間、立岡く鮎川間の  
歩道整備、脇出・駒ヶ野地内  
の県道改良の促進等、町道で  
は、日向火打石線天祥橋の架  
橋など、幹線道路の整備を進  
めます。

町の基幹産業である農林業  
関係では、ほ場整備がほぼ完  
了を迎え、ふるさと農道整備  
事業（柵橋く鮎川間）も、国  
県の事業費拡充が図られて順  
調に進められ、下久具の木屋  
谷池のため池整備等、農業基  
盤の整備に取り組んでいます。  
このほか、新たな農林業への  
取り組みや、特産わたらい茶  
の名声をさらに高めるため、  
力を傾注してまいります。ま

た、南勢志摩地域の3つの農  
業共済事務組合を1組合に再  
編し、17市町村で構成する伊  
勢地域農業共済事務組合の設  
立に向けて細部に至る調整が  
行われており、厳しい農業情

勢に対応する組織づくりを目  
指しています。

自然志向の観光資源として  
期待される広域基幹林道麻加  
江小萩線沿いに完成した「日  
の出の森」は、手付かずの広  
葉樹などの自然林内に設けら  
れた小径散策に親しめ、また、  
獅子ヶ岳への登山も楽しめま  
す。宮リバー度会パークにと  
もに、町内外の人々が集い、  
ふれあう場として、町づくり  
に生かしたいと考えています。

環境対策では、三重県廃棄  
物処理センターの中間処理施  
設建設に参画し、積極的な環  
境保全に努めるとともに、資  
源ゴミの分別の徹底とリサイ  
クル、合併処理浄化槽設置の  
推進を図ってまいります。

教育関係では、皆様のご理  
解とご協力のもと、3月の完  
成に向けて給食センター改築  
事業を進め、衛生管理体制を  
強化した施設に改善を図りま  
す。

また、県下、小・中学校を  
インターネットに接続する  
「学校インターネット設置事  
業」に取り組み、高度情報通  
信社会を担う子どもたちに、  
情報活用能力を身に付ける機  
会を設けます。





潤いのある

活かに満ちた町づくり

度会町議会議長

中井利正



度会中学校校舎は、震災対策として地震防災5か年計画に掲げ、耐震調査を行い、安心して学べる教育環境の整備に努めます。

### 少子・高齢化に対応

小さいお子さんをお持ちのご家庭の要望にそえるよう手狭となった柵橋保育所を増築し、0歳児保育の実施、延長保育の充実に努めます。

4月1日から始まる介護保

## 新春の抱負を語る

新年あけましておめでとうございます。皆様にはご家族お揃いで、希望に満ちた新春をお迎えのこととお喜び申し上げます。

昨年中は、町政の推進並びに議会活動に対しまして、ご指導ご支援を賜りましたこと、心より感謝とお礼を申し上げます。

今、我国の社会経済は景況感の回復が言われていますが、個人消費の低迷、バブル経済の後遺症など、まだまだ経済

険実施に向けて、当町に設置された6町村の度会広域連合において、要介護認定事務を進めているところですが、町社会福祉協議会を中心として、在宅介護を基本としながら、地域ボランティアの皆様のお力添えを受け、特養老人ホームわたらい緑清苑等との連携で、最後の安心づくりを目指します。

急速に進む少子・高齢化社会の中で福祉向上と地域活性化

化対策の推進など新しい世紀の基盤づくりに向けて、一つひとつの課題に着実に取り組んでまいりたいと考えております。

年頭に当たり、皆様のご多幸とご健勝をお祈り申し上げますとともに、町行政推進のため町民皆様方の更なるお力添えをお願い申し上げます、新春のご挨拶とさせていただきます。

状況は非常に厳しいものが続くものと予想されます。

議会といたしましても、高

齢化、少子化が進む中、4月に施行される介護保険制度の円滑な推進など、福祉対策の充実、農林生活環境対策、ま

た、先の通常国会で成立した475本にのぼる地方分権一括法など、地方分権関連法の

施行によって、町民と関わり  
の深い権限が移譲され、今後  
地方自治体の責任は益々重大  
となり、我々地方議会人も地

域住民の代表として、その責務と役割の重大さを深く自覚し、決意を新たに自らの行政改革と議会の活性化に取り組み、ゆとりと潤いのある活力に満ちた町づくりを目指す決意を新たにしております。

どうか今後とも、町民の皆様のご協力とご支援をお願い申し上げます。町の発展と皆様方の益々のご繁栄ご多幸を祈念し年頭のご挨拶といたします。



# 第4回度会町定例

## 町議会を開催

平成11年第4回度会町定例町議会は、去る12月16日召集され、会期21日までの6日間で開催されました。

今議会の初日には、補正予算関係4議案、条例関係4議案、その他6議案が提案されました。町長からの提案説明後、人事関係1議案の採決が行われ、原案どおり可決・承認されました。その他13議案はそれぞれの常任委員会へ付託されました。

最終日21日には、一般質問が行われた後、各常任委員長からの審議報告に引き続き各議案の採決が行われ、原案どおり可決・承認されました。

### ◎一般会計補正予算

#### (第3号)

二億二千二百二十六万円を追加し、歳入歳出予算の総額をそれぞれ三十九億六千七百四十三万五千円としました。

#### 総務関係

- ・庁内オンラインシステム修正（西暦2000年問題対応）
- ・第5回春まつり実行委員会

補助

#### 民生関係

- ・身障者デイサービス、老人デイサービス、老人ホームヘルプサービス委託料の減額

#### 衛生関係

- ・ゴミ収集車修繕

#### 農林水産関係

- ・ふるさと農道整備事業（度会北部）
- ・県営ため池整備事業（木屋

谷池）

- ・林道西山線舗装
- ・林道長原線改良
- ・公団造林筒淵河内保育事業と作業道補修事業

#### 土木関係

- ・町道維持補修
- ・町道道路敷分筆登記に伴う測量委託（柵橋、大野木）

#### 教育関係

- ・度会中学校水道管補修

#### 基金積立等

- ・財政調整基金への積立
- ・町債管理基金への積立
- ・教育施設整備基金への積立
- ・庁舎建設基金への積立

### 特別会計

#### ◎国民健康保険特別

##### 会計補正予算

#### (第2号)

- ・二千八百七十九万円を追加し、歳入歳出予算の総額をそれぞれ四億九千六百七十二万九千円としました。
- ・退職被保険者に係る保険給付費の追加

- ・国民健康保険給付費支払準備基金への積立

#### ◎簡易水道事業特別

##### 会計補正予算

#### (第1号)

- ・七百七十七万四千円を追加し、歳入歳出予算の総額をそれぞれ二億九百三十三万七千円としました。
- ・配水管及び簡水機器修繕

#### ◎老人保健特別会計

##### 補正予算

#### (第2号)

- ・三千二百二十四万八千円を追加し、歳入歳出予算の総額をそれぞれ六億七千二十万円としました。
- ・医療給付費の追加

#### 可決された議案など

- ◎議会議員の報酬及び費用弁償等に関する条例の一部を改正する条例
- ・議会議員の期末手当の支給割合について、一般職に属する職員を考慮し改正するもの

- 町長、助役及び収入役の給料及び旅費に関する条例の一部を改正する条例
- ・町長、助役及び収入役の期

## 一般会計

### 2億2千2百万円余を追加計上



末手当の支給割合について、一般職に属する職員を考慮し改正するもの

○度会町職員給与条例の一部を改正する条例

・人事院勧告に基づく国家公務員一般職の給与改定に準じて、町職員の給与改定を行うもの。

○度会町職員の育児休業等に関する条例の一部を改正する条例

・基準日に育児休業をしている職員について、期末勤勉

手当を支給するもの

○平成10年度度会町歳入歳出決算の認定について

・平成10年度の度会町一般会計及び特別会計、それぞれの歳入歳出決算と度会町財産に関する調書が、監査委員（橋本和さん、大釋恭治さん）の意見書を付して提出され、承認されました。

○伊勢度会農業共済事務組合の解散について

○伊勢度会農業共済事務組合の解散に伴う財産処分につ

い

○伊勢地域農業共済事務組合の設立について

○町道路線の認定及び変更について

・内城田大橋、梅橋完成に伴う路線認定及び変更

○度会町教育委員会委員の選任につき同意を求めることについて

・任期を迎えた津村健治郎さん（平生）に代わり、西村康さん（大野木）を選任するための同意を求めたもの

## 就任あいさつ

度会町教育長 西村 康



明けまして、おめでとうございます。輝かしい新春を迎え、皆様のご健勝とご繁栄を心よりお祈りいたします。

さて、数々の立派な業績を残されて、昨年12月勇退されました前津村教育長様の後任として、図らずも町教育委員会の方へご厄介になることになりました。浅学非才の私が、この職務を全う出来るか、危惧の念一杯でございます。

この度の職務を謙虚に受けとめ、今まで皆様のご指導のもと努めさせて頂きました行政経験を生かし、微力ながら、誠心誠意当面する諸問題に対処する所存でございます。

今、教育行政に求められるのは、激変する社会に自ら対応できる知徳体を兼ね備えた心豊かな人づくりです。その環境整備に向けて精一杯努めさせていただきますので、町民の皆様のご鞭撻ご協力をお願いします。就任のご挨拶とさせていただきます。

## 報 告

度会土地開発公社補正予算の報告について

## 一 般 質 問

☆ゴミの減量化とリサイクルについて

☆住民サービス充実のため、役場窓口業務の時間延長について

（福井秀治議員）  
☆町道の新設と拡張、登山道の整備について

☆度会町の少子化対策について

☆チャイルドシート購入補助金について

☆住宅戸数増加により発生するとと思われる事態について

（生活道路の幅員・災害避難場所・ゴミ問題）

（中森 慰議員）  
☆県道改良工事について（歩道の整備）

（山下定一議員）  
☆介護保険のサービスについて

（岡村勝好議員）

☆柳採石場について

（中村泰敏議員）

## 厨房備品を

## 公売します

町給食センターでは、施設改革に伴い、これまで使用していた厨房備品の公売を実施します。

売買公告を役場掲示場および区掲示板に掲示しますので、買い受けを希望の方は、入札にご参加ください。

▽入札日時 平成12年1月25日（火）午前10時

▽入札場所 林業協業センター1（役場西側）

## ▽公売物件

・冷凍冷蔵庫

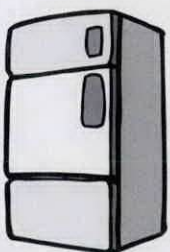
・ガス炊飯器

・調理台

・水貯容器

・大型扇風機

※詳しくは、町教育委員会施設課（☎63-0005）まで、お問い合わせください。



# まちの 家計簿

(平成10年度)

総額 4,044,929,564円 一般会計歳入

( )は、構成比 (単位:円)

地方交付税	2,002,659,000(49.5%)
町税	603,052,855(14.9%)
県支出金	447,166,210(11.1%)
国庫支出金	233,129,286(5.8%)
町債	154,900,000(3.8%)
分担金及び負担金	127,115,020(3.1%)
繰越金	101,812,641(2.5%)
諸収入	81,799,222(2.0%)
地方消費税交付金	75,324,000(1.9%)
繰入金	47,865,730(1.2%)
財産収入	45,367,150(1.1%)
その他	124,738,450(3.1%)

地方譲与税42,274,000 利子割交付金7,712,000 自動車取得税交付金34,198,000  
交通安全対策特別交付金878,000 使用料及び手数料37,676,450 寄附金2,000,000

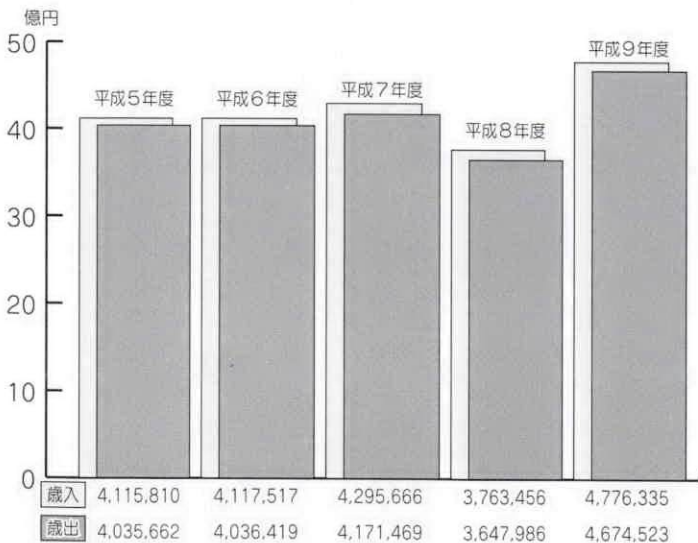
平成10年度の度会町一般会計及び特別会計の歳入歳出決算が、平成11年第4回度会町定例町議会で承認されました。

町税の内訳 (単位:円)

町民税	284,396,294
固定資産税	256,399,018
町たばこ税	43,644,643
軽自動車税	17,441,800
特別土地保有税	1,171,100

## 一般会計決算過去5年間の推移

(単位:千円)



## 用語の説明

- ・地方交付税…町の財政力に応じて国から交付されるお金
- ・町債…大きな事業などの財源とする町の借入金
- ・県支出金…町事業に対する県からの補助金等
- ・国庫支出金…町事業に対する国からの補助金等
- ・地方消費税交付金…県の地方消費税額の2分の1を町の人口および従業者数に応じて県から交付されるお金
- ・地方譲与税…国が国税として自動車重量税等を徴収し、町へ譲与される税

## 会計別決算

(単位:千円)

会計名	歳入	歳出	差引額	繰越財源	実質収支額
一般会計	4,044,929	3,919,525	125,404	8,950	116,454
国民健康保険	510,107	478,291	31,816	0	31,816
簡易水道事業	185,705	145,125	40,580	14,000	26,580
住宅新築資金等	25,883	21,732	4,151	0	4,151
老人保健	610,337	610,103	234	0	234
福祉資金貸付事業	413	0	413	0	413



# 平成10年度の主な事業

## 民生関係

- ・ 柵橋保育所増改築（用地の取得および造成）
- ・ 介護保険導入に向けてのホームヘルプサービスの充実
- ・ 介護保険事務電算処理機器導入

## 農林関係

- ・ 土地改良総合整備（牧戸、平生、大野木）
- ・ 県営ふるさと農道整備（鮎川～平生、平生～岩坂）
- ・ 団体営農道整備（わんだ）
- ・ 県単土地基盤整備（小川、注連指）
- ・ 国補林道開設（注連指北谷線）
- ・ 国補林道改良（川上線落合橋）
- ・ ハタケシメジ生産施設整備補助

## 総務関係

- ・ 地方バス路線維持対策（三交中川線）
- ・ 総合行政オンラインシステム導入
- ・ 庁舎建設基本計画の策定
- ・ 町勢要覧再編発行
- ・ 第3回宮リバー度会パーク春まつり
- ・ 参議院議員選挙の執行

## 衛生関係

- ・ ダイオキシン類削減対策（伊勢広域清掃組合への加入）
- ・ 合併処理浄化槽設置補助
- ・ 資源ゴミ分別収集対策

## 教育関係

- ・ 度中、内城田小保健室など空調整備
- ・ 学校給食の配送業務委託

## 土木関係

- ・ 県道改良（内城田大橋、野見坂トンネル、梅橋、柳、田口、牧戸）
- ・ 災害防除（川口）
- ・ 町道道路台帳整備
- ・ 日向橋塗装

## 消防関係

- ・ 消防水利の充足（サニー道路沿い）
- ・ 防災対策（車携帯型無線機配備）

### 10年度末地方債現在高（一般会計分）（単位：千円）

区分	現在高
一般公共事業債	104,479
一般単独事業債	1,225,207
義務教育整備事業債	445,137
辺地対策事業債	371,991
災害復旧事業債	218,377
厚生福祉施設整備事業債	194,185
財源対策債	55,700
臨時財政特例債	139,500
公共事業等臨時特例債	3,786
減税補てん債	225,105
臨時税収補てん債	47,900
調整債	27,235
合計	3,058,602

※うち地方交付税措置があるもの 2,656,898千円

**総額 3,919,525,107円**

一般会計歳出

( )は、構成比

(単位：円)

民生費	796,624,034(20.3%)
農林水産業費	625,948,446(16.0%)
総務費	420,839,276(10.7%)
公債費	390,183,928(10.0%)
衛生費	359,899,301( 9.2%)
教育費	354,243,014( 9.0%)
諸支出金	338,622,000(8.7%)
土木費	291,335,380(7.4%)
消防費	136,521,600(3.5%)
災害復旧費	118,533,682(3.0%)
議会費	74,427,166(1.9%)
商工費	12,347,280(0.3%)

町民1人あたりに  
使われたお金

**417,726円**

(基準：3月31日の人口)

町民1人当たりの町税額

**64,271円**

(基準：3月31日の人口)

### 10年度末基金の状況（一般会計分）

(平成11年3月31日現在)

(単位：千円)

基金名	現在高
財政調整基金	520,669
町債管理基金	266,001
教育施設整備基金	52,856
庁舎建設基金	871,813
地域福祉基金	165,144
その他目的基金	295,070
合計	2,171,553

※基金は町の事業を行うために、積み立てたり、取り崩したりするので、基金残高は変動します。

# 今年 は辰年

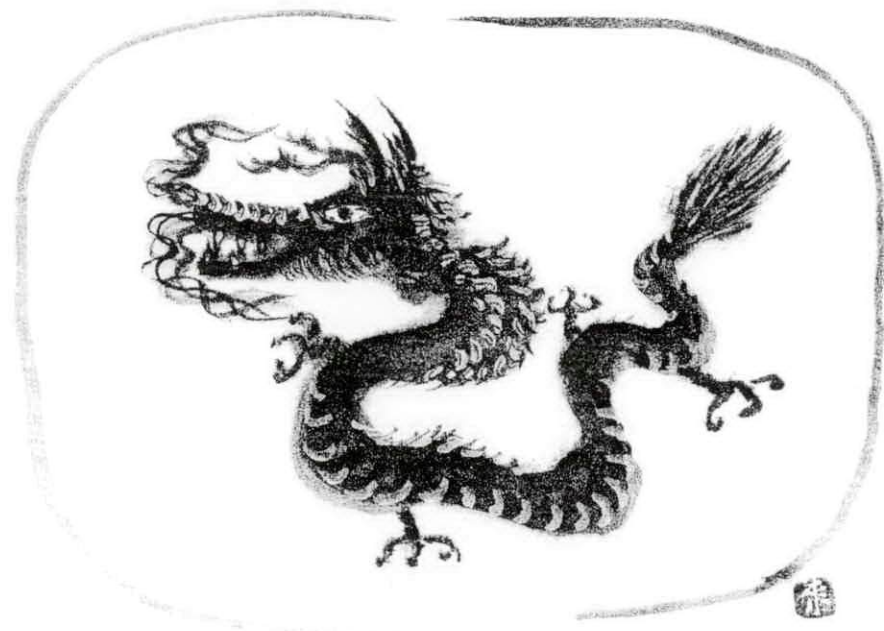
## 十二支中、唯一の

## 空想の動物

十二支の五番目の干支である辰(たつ)は、十二支中のただ一つの空想上の動物です。一般には「竜」と書き、「タツ」または「リュウ」と呼ばれています。

竜の伝説は世界各地に分布しており、さまざまな形で伝えられています。

その姿は、おおむねヘビやトカゲのような体に、角をもった猛禽類か猛獣の頭、それに翼を組み合わせた形で描かれています。また、竜の性格や役割も、悪役になったり、神聖な動物として扱われたりと、地域によってさまざまです。



## 世界各地に伝わる

### 神話の中の竜

英語やフランス語ではドラゴン (dragon) と呼ばれる竜。ヨーロッパの神話では、暗黒の化身のように扱われ、英雄や神々に征伐される話が残っています。

インドでは、竜はヘビを神格化した半蛇半神として扱われています。雲を呼び、雨を降らせる力があるとされ、雨によって五穀豊穰をもたらすと信仰されています。

中国では竜は麒麟、鳳凰、亀とともに四霊と呼ばれています。竜は淵にすむ神秘的な動物で、水や雨に関係するとされています。また、竜は天子のシンボルとされ、天子の顔を竜顔などと表現していました。

## 水や雨をつかさどる

### 龍神・水神のシンボル

日本では竜は神聖視されており、古代神話にも竜が登場しています。

『古事記』と『日本書紀』には、トヨタマヒメの産屋で

の変身をヒコホホデミノミコトが見るくだりがありますが、古事記では八尋のワニになったとあり、日本書紀には「竜となりぬ」と記されています。

また、竜は雲を呼び、雨を降らせる神として古くから信仰されており、日本各地に竜神・水神として残っています。

## 困難を乗り越えて

### 躍進する年へ

「竜」のつく言葉では、「竜頭蛇尾」「画竜点睛」「登竜門」など、中国の故事に由来する言葉がよく知られます。

「登竜門」は、黄河上流の急流の峡谷、竜門をのぼりきった魚が竜に変わったという伝説から、成功への一歩となる難関という意味があります。辰年にあやかって、今年は難関を突破し、飛躍の年にしていきたいですね。



所得税の確定申告は

自分で書いてお早めに

平成11年分の所得税の確定申告期間は、2月16日(水)から3月15日(水)までです。(還付を受けるための申告書は、2月15日以前でも提出することができます)

申告期限間近になりますと、税務署は大変混雑しますので、申告書は自分で書いて、できるだけお早めに郵送で提出してください。

☆確定申告をしなければならぬ場合

- ①事業をしている場合、不動産収入のある場合、土地や建物を売った場合などで、平成11年中の所得金額の合計額から所得控除の合計額を差し引き、その金額を基に算出した税額が、配当控除額を超える場合
- ②サラリーマンで、給与の年収が2000万円を超える場合、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円を超える場合など



☆白色申告の方は

収支内訳書の添付を

事業所得や不動産所得、山林所得のある人は、確定申告書を提出するとき(青色申告書を提出する場合を除きます)に、その年の総収入金額や必要経費の内容を記載した収支内訳書を添付しなければなりません。

※所得や税額の計算の仕方、申告書の書き方などでおわかりにならない点がありましたら、お気軽に伊勢税務署(☎28-3191)まで、お問い合わせください。



連載

「一日福祉体験教室」

感想文

福祉体験学習

内城田小学校五年A組

田畑 奈津子

バスが到着した。今から、福祉センターに行きます。福祉センターに到着すると、二つある家の右に入っていく。これから部屋等を見て、一周すると話していた。部屋等に着くと、お兄さんたちがいろいろ説明してくれた。とても廊下が広がった。これは、車椅子でも通りやすくしているそう。廊下の横には、手すりがあった。足が不自由な人や、目が不自由な人に便利だ。ここにも、看護婦さんたちがいた。けが等をしたら、大変だもんなと思つた。部屋は、全部で二十六部屋あるそう。そんなにいるのかと思つた。

部屋にも、二人や四人部屋があつた。廊下を歩いて行くと、少し空間があつた。車椅子を入れる所だつた。お風呂もあつた。普通のお風呂もあつたけど、車椅子で入れたり、寝たまま入れるお風呂もあつた。すごいなと思つた。部屋に名前が書いてあつた。それは花の名前だ。部屋には、マイクで話せるようになっていた。二階へ行つた。少し行くと、おばあさんたちがいた。そこには、冬になるとこたつを敷くらしい。この部屋にも、名前が書いてあつた。ひらがなで書いてあつた。一番広い部屋は、七夕集会等ができるらしい。これで説明は終わった。次は車椅子体験をした。これがけっこう難しい。曲がる所も、思うように曲がれなかつた。車椅子で生活している人は、大変だなと思つた。

その後、目隠し体験をした。ドキドキした。目を隠すと、怖くなつてきた。なるべく手すりを使った。手すりがなくなると、もつと怖くなつた。こけないかなと思つた。次は階段でやつた。階段は、とても怖かつた。どこに足を置けばいいのか分からないので、足がすくんでしまった。昼食の時間になつた。おいしかったけど残してしまつた。さあ、いよいよ交流会だ。はるかちゃん、初めの言葉で言った。私は、自分で作った楽器を持ってきた。でも、他の人の楽器の音の方が大きかつたので、あまり音が聞こえなかつたので残念だつた。でも、上手にできて良かったと思ひます。

その後、カレンダー作りをした。でも、何を作るか考えてこなかつたので、しまつたと思ひました。仕方がないので、先生が手伝つてくれました。回りに、おばあさんやおじいさんが来たので、少し緊張しました。先生が、あじさいの作り方を教えてくれました。

初めて作るの、あまり上手にできなかつたけど、広げてみるときれいだつた。一番最初に、みんなの前に立って見せました。うれしかつたです。終わりの言葉を、私が言ひました。

「おじいさん、おばあさん、今日は楽しんでくれましたか。私達の演奏を聴いてくれて、ありがとうございます。カレンダー作りも楽しかつたです。今日一日楽しく過ごせました。本当にありがとうございます。」



# あれ・これ

## ケアプランの作成について

前回「介護保険で利用できるサービスについて」のお話をしました。今回は、その計画の作成についてお知らせします。

### 要介護度に応じてサービスを選びます。

要支援／要介護と認定された方は、要介護度に応じて定められている限度額内であれば、かかった費用の1割を利用料として支払うだけで、サービスを利用できます。その際、どのようなサービスをどれくらい利用するかという「介護サービス計画（ケアプラン）」を作成する必要があります。

ケアプランの作成費用は全額保険から給付されますので、自己負担はありません。

## 1. 介護サービス計画（ケアプラン）を作成

### ○ケアプランの作成を依頼します

居宅介護支援事業所に被保険者証を添えて申し込みます。



### ○ケアプランを作成します

居宅介護支援事業所の介護支援専門員（ケアマネジャー）が本人や家族と話し合いながら、サービスの内容や利用する回数などのケアプランを作ります。



### ○サービス利用票を受け取ります

サービス利用票には、利用するサービスの種類や利用機関、曜日や時間帯が記入されています。



度会町内には「度会町居宅介護支援事業所」（度会町社協内）があります。（☎62-2212）

※町内では現在1箇所です。

### ケアプランは自分で作成することもできます

この場合、サービス利用票を自分で記入し、介護保険被保険者証とともに役場福祉課に届け出ることが必要となります。効率的なケアプランを作るためにも、ケアプラン作成は専門家（介護支援専門員）に依頼することをおすすめします。

### 介護保険施設に入所する場合は…

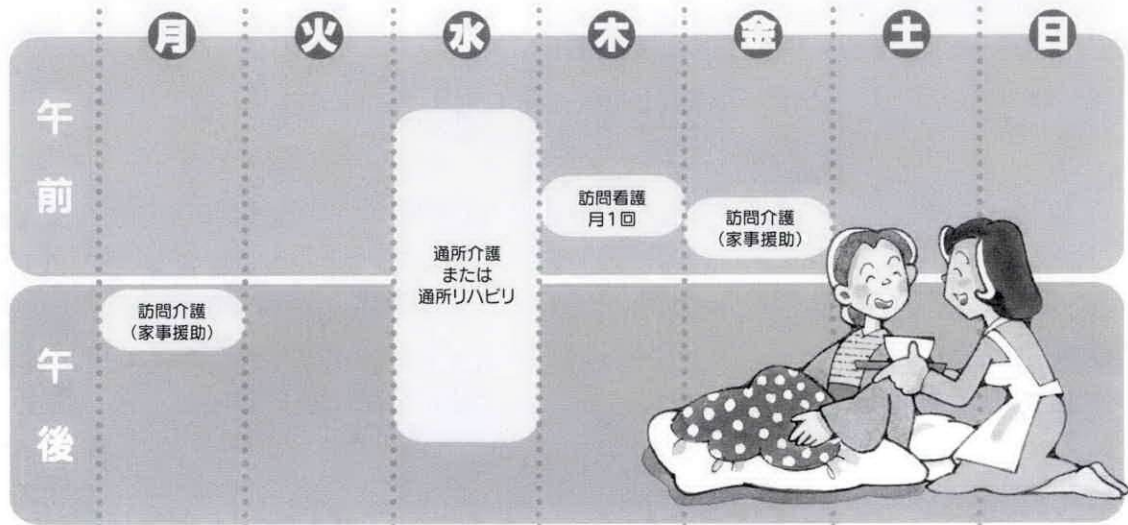
施設に入所する方は、その施設内でケアプランが作成されます。



# 介護保険

—介護保険による介護サ—

《ケアプランの例》



## 2. 介護支援専門員（ケアマネージャー）の役割

- ◎利用者から依頼があると利用者の希望や心身の状態等にあったサービスを利用できるようお手伝いします。
- ◎利用者にかわって市町村やサービス事業者（社協、訪問看護ステーションなど）、介護保険施設との連絡調整を行い、自己負担一割を考え合わせ希望にあったケアプランを作ります。
- ◎作成したケアプランを利用者に説明し、利用者の希望に合っているか同意を得ます。

### 65歳になったら…

#### 被保険者証が交付されます

65歳以上の人（第1号被保険者）には介護保険被保険者証が送付されますので、大切に保管してください。

※平成12年4月から制度が開始されますので、第1号被保険者の方には、3月中に送付する予定です。

予防接種は順調にお済みですか？

赤ちゃんや子どもの病気に対する抵抗力は、大人のように完全に身に付いていません。そのため、感染症にかかると、大人では考えられないような重い症状になることがあります。このような状態にならないように、赤ちゃんや子どもがかかってほしくない病気を予防するために行うのが予防接種です。そして、予防接種で国民が抵抗力をつけているので、病気の流行が抑えられています。

町では、小中学校で行うツベルクリン、BCGを除くすべての予防接種を町が指定する医療機関で受けることになっています。現在、乳幼児の接種については順調に進められています。しかし、小中学校の対象者については接種率が低下してきています。

予防接種は、義務接種ではありませんが「受けるように努めなければならない」とされています。予防接種についてご理解いただき、小中学生になっても接種されるようおすすめします。

※詳しくは、役場福祉課（☎62-1111代）まで、お問い合わせください。



バレーボール秋季大会  
ラブリーが優勝

去る12月19日、度会町バレーボール連盟主催による「第11回度会町家庭婦人バレーボール秋季大会」が、中川小学校体育館を会場に開催されました。

参加した4チームは、総当たり戦で白熱した熱戦を繰り広げ、ラブリーが優勝しました。

大会結果

優勝	ラブリー	準優勝	マミーズ
3位	リバース	4位	ソフトリー

栄養改善事業功労者表彰

知事表彰に大北さん

去る11月25日、津市で開催された三重県栄養改善大会で、町食生活改善推進員の大北千代美さん（柵橋）が、栄養改善事業功労者表彰（知事表彰）を受賞されました。

大北さんは、昭和50年代、キッチンカーに乗って、町内各地区をまわり栄養改善を進めました。近年は各地区の老人の方などに正しい食習慣の普及啓蒙に活躍、また、積極的に町の保健事業や社協のボランティア事業に参加していることが評価されたものです。おめでとうございます。

シリーズ今夜の夕食

成人の日祝膳

度会町食生活改善推進協議会

材料（24個分）

もち米	1カップ
豚ひき肉	350g
たまねぎ	1/2個
青ねぎ	1本
しょうが	1かけ
卵	1個
小麦粉	大さじ3
塩	少々
みりん・醤油	各大さじ1



肉団子のもち米蒸し

作り方

- ①もち米はきれいに水で洗い、ざるにあげて水気をよくきる。
- ②たまねぎ、青ねぎ、しょうがをみじん切りにし、ボールにひき肉、卵、小麦粉、調味料とともに入れてよく混ぜ合わせる。
- ③をスプーンですくい取りながら団子状にする。
- ④③の団子を①のもち米の中に転がして、全体にまぶしつける。
- ⑤蒸し器にサラダ油を塗り、④を間隔を開けて並べ、15分ほど強火で蒸す。

寒い時期は、準備が比較的簡単な鍋料理などの出番が多くなりがちです。ちよつと手間をかけた料理はいかがでしょうか？  
お弁当のおかずによし、酒の肴によし、また成人の日のお祝いにぜひ挑戦してみてください。



# フォト

## ギャラリー



### 関西茶品評会 普通煎茶の部で1等 茶品評会褒賞伝達式

平成11年度全国・関西・伊勢茶品評会の褒賞伝達式が、去る12月10日、中央公民館で開催されました。

大野町長から賞状の伝達と町から記念品などが、それぞれの入賞者に渡されました。

今回、関西品評会普通煎茶の部で西村恭志さんが見事1等を受賞されたほか、数多くの方が入賞されました。まろやかで濃い滋味が自慢の「わらたい茶」が高く評価されました。

入賞等 (敬称略)

#### 関西品評会…普通煎茶の部

- 1等 西村 恭志
- 2等 中森 大 中森 慰
- 3等 清水 敬一 中村 英子 西村 寿郎
- 大西 保 中村 順一

#### 伊勢茶品評会…普通煎茶の部

- 1等 大西 美里
- 2等 西村美佐子
- 3等 中森 大

#### 全国茶商工業協同組合連合会理事長賞

西村 恭志

#### 全国茶生産団体連合会会長賞

大西 美里

#### 三重県茶業会議所功績者表彰

山北 耕作



### 度会町商工会 カーブミラーの清掃や 花いっぱい運動プランターを設置

去る12月5日、度会町商工会青年部(大西孝二部長)では、10名の部員が町内のカーブミラーの清掃や空き缶、空きビン拾いを行ってくれました。

また、婦人部(小岸米子部長)では、13名の部員が、空き缶、空きビン拾いとわたらい緑清苑など町内5か所にパンジーを植えたプランターを設置してくれました。



### 納税感謝状授与式と区長会を開催

去る12月8日、中央公民館で「納税感謝状授与式」と「区長会」が開催されました。

#### 納税感謝状授与式

伊勢税務署から朝倉副署長、福井総括官、また中井町議会議長、伊勢納税貯蓄組合連合会度会支部長大釋恭治さん、税務モニター尾崎澄子さんらの来賓を招き、大野町長から町税などの徴収、納付に対するお礼と納税完納18区の区長さんに納税感謝状をお贈りしました。

区長さん扱いで納入された平成10年度分の町税と国保税の合計額は、4億9031万2千4百円で、徴収率は98.8%となりました。

#### 区長会

町長と中井町議会議長からの町政報告に続いて、各担当課長からの依頼・連絡報告の後、区長さんとの意見交換会が行われました。

### 人権を考える研修会 人権文化のかおる 町・人・くらし

度会町と町同和教育研究協議会では、去る12月18日、町民の皆さんに人権尊重の大切さを考えていただくことと、町民体育館を会場に人権を考える研修会を開催しました。

「人権文化のかおる町・人・くらし」をテーマに行われた講演会では、講師の南勢志摩教育事務所首席指導主事西良孝先生が「他の人に心の圧力をかけないように、個性を重視することが大切」といった人の心の在り方による人権尊重の大切さを話されました。

参加された約200名の皆さんは、西先生の講演を熱心に聞き、人権尊重の精神を身につけることの大切さを再認識していました。





# 1月 せらしお information

## 簡単に書けます 年金受給者の申告書

確定申告書の書き方は難しいものではありません。「公的年金等のみの人用」の確定申告書は、特に簡単に書けるようになっています。

公的年金等の確定申告書の書き方が同封されていますので、ぜひ、ご自身で書いてみてください。

なお、ご自身で書かれた申告書は、郵送で提出してください。

また、翌年のために申告書の控えを必ず作成しておきましょう。

伊勢税務署では、年金等受給者の相談窓口を開設します。お気軽にご利用ください。

▽日時 2月14日(月)・15日(火) 午前9時～正午、午後1時～4時

▽場所 伊勢税務署

▽持参していただく書類など

- ①公的年金等の確定申告書の書き方
- ②公的年金等の確定申告書の書き方
- ③源泉徴収票(2箇所以上から収入のある方は、すべての源泉徴収票)
- ④国民健康保険料および社会保険料の領収書
- ⑤生命保険料および損害保険料の証明書
- ⑥印鑑

※詳しくは、伊勢税務署(☎28-3191)まで、お問い合わせください。

## 地域政策 フォーラムを開催

日本一の清流を目指した流域づくりをテーマに、「平成11年度地域政策フォーラム(第3回宮川流域の森林と水を守るフォーラム)」を開催します。ぜひ、ご来場ください。

▽日時 1月29日(土) 午後1時30分～4時30分

▽場所 伊勢シティプラザ

▽内容 慶應義塾大学岸由二教授による基調講演「川にまなぶ、川をまもる」流域の発想から、およびパネルディスカッション

▽定員 200名

▽参加費 無料

※詳しくは、三重県地域振興部資源課宮川流域総合調整室(☎059-224-224)

## 7)まで、お問い合わせください。 参加者募集 国際交流事業

(財)国際青少年研修協会では、2000年春休みのホームステイ・学校体験・英会話研修・野外活動の参加者を募集しています。

### 春休み海外派遣事業

▽対象者 中学1年生～高校生

▽派遣先 アメリカ・イギリス・オーストラリア・ニュージーランド・カナダ

▽期間 3月21日～4月3日

14日間

※カナダは、3月25日～4月5日

12日間

▽内容 ホームステイ・学校体験・英会話研修・地域見

学・文化交流会など  
▽募集人数 126名 書類審査あり

▽参加費 32万5千円～36万5千円

▽締切日 2月1日(火)

▽内容 冒険に夢のせて なんでもやろうぜ 無限大 南の島丸ごと体験学校 くサイパン編

▽対象者 小学4年生～中学3年生

▽期間 3月26日～3月31日

6日間

▽内容 英語にチャレンジ・海での活動・釣り・学校訪問など 宿泊はコテージ

▽募集人数 150名 先着順受付

▽参加費 (11歳以下)13万8千円 (12歳以上)14万1千円

▽締切日 2月18日(金)

※詳しくは、(財)国際青少年研修協会(☎03-3359-8421)まで、お問い合わせください。

## 返済のご相談受付中 住民金融公庫

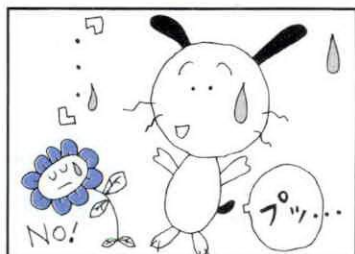
住宅金融公庫では、最近の不況による住宅金融公庫の返済にお困りの方のご相談を受け付けています。ご相談の内容に応じて、返済期間の延長などが受けられます。

また、経済新生対策によって、返済方法の変更の適用期間が、平成13年3月31日まで延長されました。

※詳しくは、住宅金融公庫名古屋支店(☎052-263-3029)まで、お問い合わせ下さい。



# お茶っぴい ①



スキップしたら 何かいいことがあるかもネ?!

## お茶っぴい さくらまんかい 画

今月号から、さくらまんかいさんの4コマ漫画「お茶っぴい」を掲載します。  
平成5年6月から平成9年3月までの間、広報紙で親しまれた「わたらいチャコちゃん」のさくらまんかいさんが新たなネタを披露してくれま

### 未入所児との交流会を開催

各保育所では、保育所園児と未入所幼児との第5回交流会を開催します。詳しくは、それぞれの保育所へお問い合わせください。  
▽開催日時 1月25日(火) 午前9時30分〜11時まで (雨天決行)

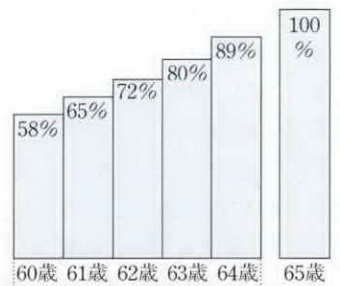
▽開催場所 町内各保育所  
▽参加者 町内在住の保育所入園前のお子さんと保護者  
※必ず保護者同伴で、交流会開催中の参加幼児の安全は、保護者各自の責任でお願いします。  
長原保育所 64-00022  
棚橋保育所 62-00074  
中之郷保育所 62-00070  
南中村保育所 65-00266

## 繰り上げ支給の老齢基礎年金を受けると

老齢基礎年金は、原則として65歳から受けられます。希望すれば60歳以後いつからでも受けられます。ただし、64歳以前から受け取ると、受給開始年齢に応じて減額されます。この場合、65歳になっても年金額が元に戻るわけではなく、一生減額された年金を受けるほか、次のような方は、不利な取扱いになりますので、ご注意ください。

- ①特別支給の老齢厚生年金を受けている方は、支給停止になります。
- ②遺族年金を受けている方は、支給停止になります。
- ③寡婦年金を受けている方は、受給権が消滅します。
- ④65歳前に障害者や寡婦となった場合、障害基礎年金、寡婦年金は支給されません。

## 65歳で受ける年金額を100%とした場合の受給率



繰り上げ

## 事件事故

### みんなを守る

#### 110番

1月10日は、「110番の日」です。110番は、皆さんと警察を結ぶホットラインとして定着しています。平成10年中、県下では、161,122件の利用がありました。110番通報するときは、

- ・どこで
  - ・何があつたか
  - ・犯人は
  - ・あなたの住所、氏名
- 以上のことを落ち着いて通報してください。

#### ファックスで110番

ファックスでの110番は、059-229-0110 (無料)です。



## 所在不明の

### 辻出紀子さん (24歳)

#### 特徴

- ・身長 161cm
- ・体重 46kg
- ・左環指付け根に1cm大の火傷

#### 情報をお寄せください

平成10年11月24日、伊勢市内で所在不明となった辻出紀子さんの情報をお寄せください。

※連絡先 伊勢警察署 (☎25-3161)、または最寄りの駐在所まで。



# みえ・スカイフェスタ 2000



第25回パラシューティング世界選手権伊勢志摩大会を中心に、タンデムスカイダイビング、ヘリコプター観光遊覧、係留熱気球など、スカイスポーツが楽しめる空の祭典「みえ・スカイフェスタ2000」が、伊勢志摩地域で開催（9月～10月予定）されます。

## 第25回パラシューティング世界選手権伊勢志摩大会

▽月日 10月7日（土）～15日（日）

▽場所 県営サンアリーナおよび鳥羽市中央公園

▽参加選手 世界50か国から約500人

### ▽競技種目

○アキュラシー・ランディング（場所 県営サンアリーナ）高度1100mでパラシュートを開き、地上にある直径3cmのターゲットに、いかに正確に降りられるかを競います。

○フリーフォール・スタイル（鳥羽市中央公園）高度2200mから飛び出し、パラシュートが開く前の降下中（フリーフォール）に旋回したり、宙返りなどの規定動作を空中でいかに速く、また正確に行えるかを競います。



※詳しくは、みえ・スカイフェスタ2000実行委員会事務局（☎26-2788・2789）まで、お問い合わせください。

## おめでた・おくやみコーナー

しばらくお休みしていました「おめでた・おくやみコーナー」を町民の皆さんからのご要望にお応えして、今月号から掲載します。

11月中に届出のあった方（敬称略）

### おめでた

子の名前	保護者名	字名
小林 佑香	昭仁	立岡
中村 優太	広成	棚橋
服部 真矢	典正	火打石
副島 卯一郎	領一	上久具
杉本 響	欣也	柳
中山 美紅	弘樹	注連指
川本 あかり	晃	大野木

### おくやみ

名前	年齢	字名
濱岡 静子	51	小川
西組 豊吉	82	田口
中西 徳太郎	87	平生
中村 キクノ	90	上久具

## 編集後記

▽新年あけましておめでとうございませう。元旦には、さまざまな場所からご来光を見られたことと思います▽私も表紙の撮影のため、出かけました。「日の出の位置は明るくなってからすぐわかるよ」と教えてもらって、挑んだ日の出の撮影（撮影場所：林道麻加江小萩線 小萩から約7km付近）。明るくなってきました「あたり一面が」。日の出のまわりだけが明るくなるのだと思っていたので、焦ってしまいました▽下欄のエコマークのとなり新しいマークが加わりました。古紙100%使用のマークです。地球にやさしい古紙100%の再生紙を使って、親しみやすい広報わたらいを目指します。本年もよろしくお祈りします。皆様にとって今年一年が幸多き年でありますように…。

## 茶の実句会抄 12月16日

校庭に落葉が走る子等走る	張替えし障子明るき奥座敷	凍雲やアイヌ人形手をつなぎ	著ぶくれて妻の帰りをまつてをり	バス発ちて峽の夕霧濃くなりぬ	北国の木地師は寡黙鑿の冷え	古里や刈田圃みに父母の墓	冬風や母の少なき髪染むる
麻加江	棚橋	市場	大野木	麻加江	牧戸	茶屋広	麻加江
辻本	田畑	高橋花寿子	串田	北村	中西てい子	河村	辻本久美子
正	サダ		冬扇	槽江		つね	

## 本報文芸

西野たけし指導

## 飼えなくなった犬の引取り

### 2月16日(水)

印鑑を御持参の上、午前9:30までに役場福祉課へお願いします。

(注) 人（飼主・家族以外）を咬んでいる場合、動物病院等で狂犬病の検診をした「診断書」がないと、引き取ることができませんのでご注意ください。

## 1月の町税

町 県 民 税 第4期  
国 保 税 第9期

## 町のうごき

平成11年11月30日現在 ( ) 内は前月比

人口 男 4,568 (+ 8) 計 9,408 (± 0) 出生 7 転入 12  
女 4,840 (- 8) 世帯数2,549 (+ 5) 死亡 5 転出 14